

## Romance Languages

**Department Office** 1341 West Building; 772-5093; 5108

**Chair** Giuseppe Di Scipio

**Professors** Costa, Di Scipio, González-Millán, Hortas, Paynter, Pellicer, Przybos, Sautman, Weil

**Associate Professors** Conchado, Fasoli, Perna

**Assistant Professors** Barsoum, Bermúdez, Bocquillon, Calabritto, Fischer, Perkowska, Ramos

**Lecturers** Chace, Spitzer

**Advisors** *French*: Barsoum, Bocquillon, Insdorf; *Italian*: Calabritto, Fasoli, Paynter; *Spanish*: Conchado, Fischer, Perkowska, Ramos; *Departmental Language Coordinator*: Ramos

The Department of Romance Languages offers courses in French, Italian, and Spanish languages, literatures and civilizations. The offerings are designed to fulfill a major or a minor sequence or to satisfy the foreign language requirement. Students majoring in French, Italian or Spanish attain a high level of language proficiency and knowledge of the literary and cultural tradition of the chosen discipline. The major in Romance languages entails the study of two languages and literatures and civilizations.

Most students majoring in one or two Romance languages pursue careers in education. Others enter careers in the fields of commerce, tourism, interpreting and translating, and international affairs, among others.

**General Education Requirement (GER)** FREN 241, 242, ITAL 260(W), 280, 334 or SPAN 241 may be used to fulfill Broad Exposure/Stage 2, Group C; FREN 256(W), ITAL 276(W) or SPAN 269(W) may be used to fulfill Focused Exposure/Stage 3, Group A.

**Foreign Language Requirement** The College Foreign Language Requirement may be fulfilled by completion of French, Italian or Spanish 202, 203 or 208 or by demonstrating equivalent proficiency through a departmental examination. Students with prior knowledge of one of the languages should take a placement examination before registering for courses. Students who have a high school diploma in a language other than English or who have studied a foreign language in high school for four years have fulfilled the language requirement. Students should consult a departmental advisor to resolve all matters regarding placement, registration and course offerings.

1. Students pursuing a new language will fulfill the language requirement in four college semesters by completing one of the following sequences:
  - a. French: FREN 101-102 or 103 and 201-202, or 203
  - b. Italian: ITAL 101-102, or 103 and 201-202, or 203
  - c. Spanish: SPAN 101-102, or 103, or 105-106 and 201-202, or 203 or 207, and 208
2. Students continuing a language studied for one year in high school need three additional college semesters:
  - a. French: FREN 102, 201 and 202 or 103 and 203
  - b. Italian: ITAL 102, 201 and 202; 102 and 203
  - c. Spanish: SPAN 102, 201 and 202; 102 and 203; 106, 207, and 208
3. Students continuing a language studied for two years in high school need two additional college semesters:
  - a. French: FREN 201 and 202 or 203
  - b. Italian: ITAL 201 and 202 or 203
  - c. Spanish: SPAN 201 and 202 or 203 or 207 and 208

4. Students continuing a language studied for three years in high school need one additional college semester:
  - a. French: FREN 202 or 208
  - b. Italian: ITAL 202
  - c. Spanish: SPAN 202 or 208

**Distribution Requirement** See Appendix A for the Distribution Requirement, which was replaced by the General Education Requirement in fall 2001 and which may be binding on students who matriculated prior to fall 2001.

### Majors

The **French major** provides two concentrations:

- a. **French Literature** (30 cr). A concentration in French literature which emphasizes the study of literary history and texts.

3 credits from FREN 311, 312, 321; 6 credits in FREN 341, 342; 21 credits from FREN 331, 335, 336, 343, 344, 346, 348, 349, 350, 351, 353, 360, 361, 363, 365, 375, 495. Students planning to teach in grades 7-12 must also complete 3 credits in Second Language Acquisition, FREN 399.

- b. **French Language and Civilization** (30 cr). A concentration in French language as well as in French and Francophone culture and civilization.

12 credits from the language sequence (Group A); 0-9 credits from Group B (offered in English); and 9-18 credits from Group C (offered in French)

Group A: FREN 220, 275, 311, 312, 321, 331

Group B: FREN 241, 242, 251, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262

Group C: FREN 335, 336, 341, 342, 343, 344, 346, 348, 349, 350, 351, 353, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 375, 491, 495

(Students planning to teach in grades 7-12 must also complete 3 credits in Second Language Acquisition, FREN 399).

The **Italian major** provides two concentrations:

- a. **Italian Literature** (30 cr). A concentration in Italian literature which emphasizes the study of literary history and texts.

3 credits from ITAL 311, 312, 321, 331; 9 credits from ITAL 341, 342, 343; 3 credits from ITAL 344 or 345; 15 credits chosen from ITAL 346-351, 360-365, 370, 375, 495. Students planning to teach in grades 7-12 must also complete 3 credits in Second Language Acquisition, ITAL 399.

- b. **Italian Language and Civilization** (30 cr)

15 credits from among Italian 221, 311, 312, 321, 331, 365; and 15 credits from Group A (offered in English) and Group B (offered in Italian) with no more than 9 credits from Group A.

Group A: Italian 260, 275, 276, 280, 334-338

Group B: Italian 341-351, 360-364, 370, 375, 495

**Spanish Major** (36 cr) SPAN 311, 312, 341, 342. In addition, 6 credits in literature before the 19th century (SPAN 343, 345, 346, 349, 350, 353), 9 credits in Latin American literature (SPAN 360, 362, 364, 365, 366, 367, 369), at least 3 credits of which must be in contemporary literature. Three additional credits must be taken from either one of the following courses: Spanish Civilization (SPAN 335) or Latin American Civilization (SPAN 336). Students may choose the remaining 6 credits in any course in literature from Spain or Hispanic America numbered above 342. Students planning to teach in grades 7-12 must also complete 3 credits in Second Language Acquisition, SPAN 399.

**Major in Romance Languages** (36 cr) Intended for students who want to specialize in two Romance languages.

**Required** 341 and 342 in each of two chosen languages (12 cr), and:

9 credits in advanced literature in each of the two languages (18 cr)

3 credits in culture or translation in each of the two languages (6 cr)

**Minor** (12 cr) Students majoring in one or more Romance languages take, as a minor, 12 credits in one field of study, which must be approved by the departmental advisor. Students minoring in the Department of Romance Languages must consult with their major departmental advisor for course approval of their 12 minor credits.

**Preparation for Teaching French, Spanish or Italian Adolescence Education (grades 7-12)** Students pursuing adolescence education must complete the 30- or 36-credit major in one of these languages and, in addition, complete the course in second language acquisition (3 cr). The 23-credit pedagogical sequence in adolescence education will serve as the minor. See the School of Education section of this catalog for further information.

### Study Abroad

All study abroad programs are open to students from Hunter College and other accredited institutions. Majors and minors in the Department of Romance Languages are strongly encouraged to participate in study abroad programs (see advisor for GPA requirements).\*

### French Programs:

The New York/Paris Exchange Program is open to students who wish to study a semester or a year at a French university in Paris. For the requirements and more details, see the paragraph headed **New York/Paris Exchange** in the Special Program section of this catalog, or contact Professor J. Przybos at (212) 772-5097. *French in France* is offered during June, July and August at Pau and Bayonne.

### Italian Programs:

Hunter in Italy: *Summer Program in Pescara*, June-July, at the University of Pescara; Italian language courses and Italian literature and culture courses taught in English.

Winter Program: *Hunter in Florence*, held during January intersession, offers courses in Italian Culture and Literature taught in English.

### Spanish Programs:

*Spanish in Spain* is offered during June, July, or both months at the Universidad Antonio de Nebrija in Madrid. *Spanish in Argentina* is offered during the winter break in Mar del Plata (Argentina) at the Universidad Nacional de Mar del Plata.

## COURSE LISTINGS

### Division I: French

There are three options for students beginning French at Hunter. A regular sequence (FREN 101, 102, 201, 202), an audio-visual sequence (FREN 101 AV, 102 AV, 201 AV, 202 AV) which emphasizes speaking, and an intensive sequence (FREN 103, 203) which covers in two semesters material normally covered in four.

**FREN 101 Elementary French I** 3 hrs, 3 cr. Language lab mandatory. Not credited without FREN 102.

**FREN 102 Elementary French II** 3 hrs, 3 cr. Language lab mandatory. Prereq: FREN 101 or 1 yr of high school French.

**FREN 102.50 Beginning French Conversation and Cultural Enrichment 2** hrs, 2 cr. Coreq: FREN 102. Not credited toward language requirement. Conversational practice, cultural texts, and activities for 2nd-semester French students.

**FREN 103 Intensive Elementary French** 6 hrs, 6 cr. Language lab mandatory. Equivalent to material covered in 101 and 102.

**FREN 201 Intermediate French I** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 102 or 2 yrs of high school French.

**FREN 202 Intermediate French II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 201 or 3 yrs of high school French.

**FREN 203 Intensive Intermediate French** 6 hrs, 6 cr. Language lab mandatory. Prereq: FREN 102 or 2 yrs of high school French. Equivalent to material covered in 201 and 202.

**FREN 208 French for Francophones** 3 hrs, 3 cr. Prereq: Intermediate-level ability as determined by dept exam or interview; perm dept. This intermediate-level language course is designed for French speakers who have acquired the language in the family, local Francophone communities or abroad. Emphasizes the development of oral and written skills to the advanced level through interviews, readings, and writing assignments. Spelling and grammar are also highlighted.

**FREN 101 AV, 102 AV, 201 AV, 202 AV** 3 hrs, 3 cr each. Elementary and Intermediate French in audio-visual method.

**FREN 220 Advanced French Conversation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or 4 yrs of high school French.

**FREN 399 Second Language Acquisition** 3 hrs, 3 cr. Prereq: at least 3 courses at the 300 level in the language; ENGL 120. A survey of issues and approaches to second language acquisition. For students planning to teach languages other than English in grades 7-12.

**FREN 241 Early French Civilization: From Gothic to Revolution** 3 hrs, 3 cr; GER/2/C; PD/D. Conducted in English; readings in English.

**FREN 242 Modern French Civilization: from Revolution to Present** 3 hrs, 3 cr; GER/2/C. Conducted in English; readings in English.

**FREN 251 French Literature and the Arts** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English; readings in English and French. Particular attention to theme, image and structure as they may be compared in literary and artistic works.

**FREN 252 From Symbolism to Surrealism in French Literature** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English; readings in English. Impressionist, symbolist, cubist, Dada, and surrealist movements in literature and art from the late 19th to 20th century.

**FREN 253 Modern French Theatre: Theory and Practice** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English. Giraudoux, Sartre, Camus, Beckett, Ionesco.

**FREN 254 Film and the French Novel** 3 hrs, 3 cr; PD/D Conducted in English. Truffaut, Godard, Resnais, Robbe-Grillet, and others.

**FREN 255 New Approaches to Modern French Literature** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English; readings in French and English. Investigation of various currents of 20th-century literary and aesthetic criticism as practiced in France.

**FREN 256(W) Dream and Image** 3 hrs, 3 cr; GER/3/A. Conducted in English. Descartes, La Fontaine, Racine, Diderot, Nerval, Balzac, Hugo, Baudelaire, Gautier, Rimbaud, Lautreamont, Breton, Artaud, Proust.

\*Qualified students may apply for financial aid and STOCs Grants.

**FREN 257 Literary Cross-Currents** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English. Prereq: Reading knowledge of French. Topics: Interaction of French and Russian literature, of French and American literature; the myth of Germany in French literature; Shakespeare in France; Dante and French literature.

**FREN 258 French Poetry in Translation** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English. Study of major themes, theories, and texts from 16th century to contemporary period.

**FREN 259 French Theatre in Translation** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Conducted in English; readings in English. Development of French theatre from 17th to 20th century. Great plays that have become known in English translation.

**FREN 260 French Novel in Translation (1600-1900)** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Readings in English; conducted in English. Development and evolution of French novel; its relationship to other literary genres.

**FREN 261 Modern French Novel in Translation (1900-Present)** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Conducted in English; readings in English. From Gide and Proust to present.

**FREN 262 Perspectives on Women in French Literature** 3 hrs, 3 cr. Conducted in English; readings in English. Women as seen by artists and writers of both sexes. Outlook of woman writer or artist as it differs from that of man.

**FREN 275 Selected Masterpieces of French Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or 4 yrs of high school French; PD/D. Readings in French of some outstanding works of French literature. Emphasis on development of selected genres or literary themes.

**FREN 310 French for Reading and Research** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202. Conducted in English and, whenever possible, in French; readings in French. Designed for acquisition of and workable reading knowledge of the language.

**FREN 311 Advanced French Grammar** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202.

**FREN 312 French Oral and Written Expression** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or equiv.

**FREN 321 French Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or equiv.

**FREN 331 French Phonetics and Diction** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202.

**FREN 335 French Culture I** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or 4 years of high school French; PD/D. Main intellectual and artistic currents from the Gauls to the French Revolution. Conducted in French.

**FREN 336 French Culture II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or 4 years of high school French; PD/D. Main intellectual and artistic currents from the French Revolution to the present. Conducted in French.

**FREN 341\* Survey of French Literature from the Middle Ages to the End of the 17th Century.** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 202 or 4 yrs of high school French; PD/D.

**FREN 342\* Survey of French Literature from the 18th Century to the Modern Period.** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Prereq: FREN 202 or 4 yrs of high school French.

\*FREN 341 AND 342 ARE PREREQUISITE TO ALL COURSES NUMBERED 343 AND ABOVE.

**FREN 343 Medieval and Renaissance French Literature** 3 hrs, 3 cr; PD/D. From medieval epics, lyrical poetry, and mystery plays to writers such as Scève, Du Bellay, Ronsard, Rabelais and Montaigne.

**FREN 344 17th-Century French Literature** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Such authors as Boileau, Bossuet, Corneille, Cyrano de Bergerac, La Bruyère, Mme de Lafayette, La Fontaine, Malherbe, Molière, Pascal, Racine, Mme de Sévigné, Saint Simon.

**FREN 346 18th-Century French Literature** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Such authors as Beaumarchais, Buffon, Chénier, the Encyclopedists, Diderot, Lacroix, Marivaux, Montesquieu, Prévost, Rousseau, Sade, Voltaire.

**FREN 348 19th-Century French Literature (1800-1850)** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Such authors as Balzac, Chateaubriand, Constant, Gautier, Hugo, Lamartine, Musset, Sand, Mme de Staël, Stendhal, Vigny.

**FREN 349 19th-Century French Literature (1850-1900)** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Such authors as Barbey d'Aurevilly, Barrès, Baudelaire, Daudet, Flaubert, France, Huysmans, Leconte de Lisle, Mallarmé, Maupassant, Renan, Rimbaud, Sainte-Beuve, Taine, Verlaine, Villiers de l'Isle-Adam, Zola.

**FREN 350 20th-Century French Literature to 1930** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Such authors as Apollinaire, Aragon, Breton, Claudel, Cocteau, Colette, Eluard, Gide, Giraudoux, Péguy, Proust, Romain, Valéry.

**FREN 351 French Literature from 1930 to the Present** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Such authors as Beauvoir, Beckett, Camus, Céline, Duras, Genêt, Ionesco, Malraux, Mauriac, Perec, Robbe-Grillet, Sarraute, Sartre, Simon.

**FREN 353 Survey of Francophone Literature** 3 hrs, 3 cr. A study of literature produced in French-speaking regions and nations (other than France) such as North and West Africa, the Caribbean, Vietnam, and Quebec.

**FREN 360 French Literature: Special Topics** 3 hrs, 3 cr; PD/D.

**FREN 361 Middle Ages and the Renaissance: Special Topics** 3 hrs, 3 cr; PD/D.

**FREN 362 The 17th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr; PD/D.

**FREN 363 The 18th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr; PD/D.

**FREN 364 The 19th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr; PD/D.

**FREN 365 The 20th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr; PD/D. Topics to be offered may include single authors, themes, genres, movements, or approaches.

**FREN 375 Seminar in French Literary History** 3 hrs, 3 cr. Prereq: 5 courses in French major; required of all French majors in senior year, except by special exemption through examination; PD/D. Readings, discussion, and reports.

**FREN 491 Honors Course in French** 3 hrs, 3 cr. Prereq: FREN 344, 346, 348; Jr/Sr only; major GPA 3.2, cumulative GPA 2.8; PD/D. Research in history of French literature with permission of advisor.

**FREN 495 Independent Study in French Literature** 1, 2, or 3 cr. Prereq: perm advisor.

#### Division II: Italian

There are two options for students beginning Italian at Hunter: a regular sequence (ITAL 101, 102, 201, 202) which emphasizes reading and writing, and an intensive sequence at the first-year level (ITAL 103) which covers in one semester material normally covered in two.

**ITAL 101 Elementary Italian I** 3 hrs, 3 cr. Language lab. Not credited without ITAL 102.

**ITAL 102 Elementary Italian II** 3 hrs, 3 cr. Language lab. Prereq: ITAL 101 or 1 yr of high school Italian.

**ITAL 102.51 Elementary Italian Conversation** 2 hrs, 2 cr. Coreq: ITAL 102 or perm instr. Not credited toward language requirement. Elementary Italian conversation at the 2nd-semester level.

**ITAL 103 Intensive Elementary Italian** 6 hrs, 6 cr. Language lab mandatory. Equivalent to material covered in 101 and 102.

**ITAL 201 Intermediate Italian II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 102 or 2 yrs of high school Italian.

**ITAL 202 Intermediate Italian II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 201 or 3 yrs of high school Italian.

**ITAL 203 Intensive Intermediate Italian** 6 hrs, 6 cr. Language lab mandatory. Prereq: ITAL 102 or 103. Equivalent to material covered in 201 and 202.

**ITAL 221 Italian for Oral Communication** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202 or perm dept. A highly interactive course developing oral communication skills in Italian; includes practice in the written language and the study of culture.

**ITAL 260(W) Modern Italian Short Story** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 110 or equiv; GER/2/C; PD/D. Study of the main literary trends in short story form, including Naturalism, Neorealism, Existentialism, and Surrealism.

**ITAL 275 Masterpieces of Italian Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202 or equiv. Selections from Dante to Leopardi. STRONGLY RECOMMENDED BEFORE TAKING ANY 300-LEVEL COURSE.

**ITAL 276(W) Dante's *Divine Comedy* in English** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; GER/3/A; PD/D. Introduction to Dante's *Divine Comedy*, with particular emphasis on the *Inferno*.

**ITAL 280 The Italian Renaissance: An Introduction** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; GER/2/C; PD/D. An introduction to the literature of the Italian Renaissance and the major humanist figures in art, politics, philosophy, and science.

**ITAL 311 Advanced Italian Grammar** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202 or equiv.

**ITAL 312 Advanced Italian Composition** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 311 or equiv.

**ITAL 321 Italian Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 311 or equiv.

**ITAL 331 Italian Phonetics and Diction** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202 or equiv.

**ITAL 334 Italian Civilization in the Baroque, in English** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 220 or AFPRL 235, 236, or 237 or any course in literature in translation; GER/2/C; PD/D. An introduction to the main artistic, philosophical, scientific, and literary achievements in Italy in the 17th century.

**ITAL 335 Italian Culture I** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202 or 4 yrs of high school Italian. Main intellectual-artistic currents from the 12th to 15th century.

**ITAL 336 Italian Culture II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202 or 4 yrs of high school Italian. Main intellectual-artistic currents from the 16th to 20th century.

**ITAL 337 Italian Women Writers from the Middle Ages to the 18th Century, in Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; PD/C. Study of such writers of prose and poetry as St. Catherine of Siena, La Compiuta Donzella, Veronica Gambara, Gaspara Stampa, Vittoria Colonna, Diodada Saluzzo.

**ITAL 338 19th- and 20th-Century Italian Women Writers, in Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; PD/C. Study of such representative writers as Matilde Serao, Sibilla Aleramo, Elsa Morante, Natalia Ginzburg, Dacia Maraini.

**ITAL 341 Introduction to Italian Literature from the Middle Ages to the 16th Century** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202. Selections from Dante through Ariosto.

**ITAL 342 Introduction to Italian Literature from the 16th Century to the Present** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 202. Selections from Tasso to contemporary works; PD/D.

**ITAL 343 Dante's *Vita Nuova* and *Inferno*** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341; PD/D.

**ITAL 344 Dante's *Purgatorio* and Introduction to *Paradiso*** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 343; PD/D.

**ITAL 345 Dante's *Paradiso* and Major Prose Works** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ITAL 343; PD/D.

**ITAL 346 Petrarch, Boccaccio, and the Literature of Humanism** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341; PD/D. *Il Canzoniere* and *Il Decamerone*.

**ITAL 347 16th-Century Italian Literature** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341; PD/D. Study of such authors as Ariosto, Castiglione, Guicciardini and Machiavelli.

**ITAL 348 17th- and 18th-Century Literature** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341; PD/D. Study of such authors as Tasso, Goldoni, and Alfieri.

**ITAL 349 The Modern Italian Lyric** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342; PD/D. From Leopardi to contemporaries.

**ITAL 350 The Modern Italian Novel** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342; PD/D. Novel from Manzoni to present.

**ITAL 351 The Modern Italian Theatre** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342. Plays of Goldoni, Manzoni, Alfieri, d'Annunzio, Pirandello, Betti, and contemporaries.

**ITAL 360 The Middle Ages: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341.

**ITAL 361 The Renaissance: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341.

**ITAL 362 The 17th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342.

**ITAL 363 The 18th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342.

**ITAL 364 The 19th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342.

**ITAL 365 The 20th Century: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 342.

**ITAL 370 Italian Literature: Special Topics** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: ITAL 341 or 342 (depending on the topic).

Topics to be offered may include individual authors, themes, genres, movements, or approaches.

**ITAL 375 Seminar in Italian Literary History** 3 hrs, 3 cr. Prereqs: ITAL 341 and 342. Strongly recommended for all Italian majors. Readings, discussion, and reports.

**ITAL 399 Second Language Acquisition** 3 hrs, 3 cr. Prereq: at least 3 courses at the 300 level in the language; ENGL 120. A survey of issues and approaches to second language acquisition. For students planning to teach languages other than English in grades 7-12.

**ITAL 491 Honors Course in Italian** 3 hrs, 3 cr. Prereq: at least 5 courses in Italian literature and civilization. Open Jr/Sr only with perm chair. Major GPA 3.2, and general GPA 2.8.

**ITAL 495 Independent Study in Italian Literature** 1, 2, or 3 cr. Perm dept advisor.

### Division III: Spanish

#### *Spanish Courses Taught in English*

These courses are designed for students who want to become acquainted with Spanish culture. They cannot be credited toward the major and are not recommended for the minor.

**SPAN 241 Civilization of Spain, in English** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; GER/2/C; PD/D. An integrated presentation of Spanish civilization, combining historical with literary and other cultural aspects.

**SPAN 263 Contemporary Spanish-American Literature in Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120.

**SPAN 264 Contemporary Spanish Literature in Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL120. Cela, Lorca, Unamuno, Ortega y Gasset.

**SPAN 269(W) (WOMST 269(W)) Spanish American Women's Literature and Cinema** 3 hrs, 3 cr. (Conducted in English) Prereq: ENGL 120; GER/3/A; PD/A or C. An interdisciplinary approach to contemporary women's literature and cinema from Spanish America focusing on gender issues.

#### *First-Level Courses*

First-level courses offer two approaches to the language: Spanish for English speakers (SPAN 101, 102, 201, 202 or intensive SPAN 103 and 203) or Spanish for native speakers (SPAN 105, 106, 207, 208).

**SPAN 101 Elementary Spanish I** 3 hrs, 3 cr. Language lab mandatory. Not credited without SPAN 102.

**SPAN 102 Elementary Spanish II** 3 hrs, 3 cr. Language lab mandatory. Prereq: SPAN 101 or 1 yr of high school Spanish.

**SPAN 102.51 Elementary Spanish Conversation** 2 hrs, 2 cr. Coreq: SPAN 102 or perm instr. Elementary Spanish conversation at 2nd-semester level. Not credited toward language requirement. Not open to native speakers.

**SPAN 103 Intensive Elementary Spanish** 6 hrs, 6 cr. Language lab mandatory. Equivalent to material covered in 101 and 102.

**SPAN 105 Basic Reading and Writing for Native Speakers of Spanish** 3 hrs, 3 cr.

**SPAN 106 Oral and Written Skills for Native Speakers of Spanish** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 105 or 205 or perm dept.

**SPAN 200 Basic Spanish Review** 3 hrs, 3 cr. Prereq: dept. placement exam and either 3 yrs of high school Spanish or 3 sems of college Spanish. This course is designed for students whose study of Spanish has been interrupted for a minimum of four (4) yrs and who wish to continue their study of Spanish. It is not suitable for native or heritage speakers of the language. This course bridges the gap between the high elementary and intermediate levels. It provides the grammar review needed for oral and written expression and emphasizes the active use of the language through task-oriented activities and discussion of cultural and literary texts.

**SPAN 201 Intermediate Spanish I** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 102 or 2 yrs of high school Spanish.

**SPAN 202 Intermediate Spanish II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 201 or 3 yrs of high school Spanish.

**SPAN 203 Intensive Intermediate Spanish** 6 hrs, 6 cr. Prereq: SPAN 102 or 2 yrs of high school Spanish. Equivalent to material covered in 201 and 202.

**SPAN 207 Intermediate Spanish for Native Speakers** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 106, 206 or perm dept.

**SPAN 208 Advanced Spanish for Native Speakers** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 207 or perm dept.

**SPAN 210 Spanish for Social Service Fields** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 201 or equiv.

### Second-Level Courses

Second-level courses are recommended for students pursuing further studies in Spanish, minoring in Spanish or preparing to major in Spanish.

**SPAN 211 Spanish Grammar and Composition** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 202 or 203. Not recommended for fluent speakers of Spanish. Study of grammatical and syntactical patterns. Practice in reading, writing, and speaking Spanish.

**SPAN 212 Spanish for Classroom Communication** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 201 or equiv.

**SPAN 221 Spanish for Oral Communication** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 202 or equiv and approval of Spanish advisor. Not recommended for fluent Spanish speakers.

**SPAN 270 Spanish Composition for Spanish-speaking Students** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 208 or equiv.

**SPAN 275 Readings in Modern Spanish Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 202, 203, 208 or 4 yrs of high school Spanish or dept. perm; PD/D. Representative writers: Unamuno, Lorca, Cela.

**SPAN 276 Readings in Modern Spanish-American Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 202, 203, 208 or 4 yrs of high school Spanish or perm dept. Representative writers: Borges, Neruda, Cortazar, García Márquez.

### Third-Level Courses

Third-level courses are designed for students who want to major in Spanish or are highly qualified and are accepted by the Spanish advisor.

SPAN 311-315 are designed to prepare students to write professionally. SPAN 311 and 312 are required for all Spanish majors and recommended for other qualified students who have completed first-level courses.

**SPAN 311 The Structure of Modern Spanish** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 202, 203, 208, or equiv. Descriptive study of the structure of the Spanish language. Morphosyntactical analysis. Required of all Spanish majors.

**SPAN 312 Advanced Spanish Writing** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 311 or equiv. Applying morphosyntactical patterns through intensive composition. Exploration of various writing forms. Required of all Spanish majors.

**SPAN 313 Spanish Stylistics** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; SPAN 311, 312, 341, 342. Practice in Spanish writing through stylistic analysis of poetic and narrative structures and the relationship of text and context.

**SPAN 314 Spanish Writing Workshop I: Poetry** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; SPAN 311, 312, 313, 341, 342. Creative self-expression in Spanish through writing poetry.

**SPAN 315 Spanish Writing Workshop II: Narrative** 3 hrs, 3 cr. Prereq: ENGL 120; SPAN 311, 312, 313, 341, 342. Creative self-expression in Spanish through writing narrative.

**SPAN 321 Spanish Translation** 3 hrs, 3 cr. Prereq: Span 311, 312, ENGL 120.

**SPAN 331 Spanish Phonetics and Diction** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 202 or equiv.

**SPAN 335 Spanish Civilization** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 208, 211 or perm dept; PD/D. Geographical, historical, political, literary, artistic, and industrial evolution of Spain. Conducted in Spanish. *Highly recommended.*

**SPAN 336 Latin American Civilization** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 208, 211 or perm dept. Geographical, historical, political, literary, artistic, and economic evolution of Latin American nations. Conducted in Spanish.

**SPAN 341 Introduction to Hispanic Literature I** 3 hrs, 3 cr. Pre- or coreq: SPAN 311 or perm dept; PD/D. SPAN 341 is prereq or coreq to most courses in major sequence. Basic interpretive and research skills for Spanish majors and other qualified students through study of key works of Spanish and Spanish-American authors.

**SPAN 342 Introduction to Hispanic Literature II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341; coreq: SPAN 312; PD/D.

**SPAN 343 Spanish Literature of the Middle Ages** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Epic and lyric poetry, *Romancero*; origins of Spanish novel, *La Celestina*.

**SPAN 345 Spanish Drama of Golden Age** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Theatre of the 16th and 17th centuries, Lope de Vega and Calderón.

**SPAN 346 Cervantes** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. *Don Quijote*.

**SPAN 349 Spanish Prose of the Golden Age** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Principal themes and genres of prose production in Spain in the 16th and 17th centuries, with emphasis on such authors as Rojas, Santa Teresa, Cervantes, Zayas, and Quevedo.

**SPAN 350 Spanish Poetry of the Golden Age** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341; PD/D. Principal forms and issues of poetic composition in Spain in the 16th and 17th centuries, with emphasis on major poets such as Garcilaso, Fray Luis, San Juan de la Cruz, Lope, Quevedo, and Góngora.

**SPAN 353 Spanish Neoclassicism and Romanticism** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341; PD/D. Representative works of Neoclassical and Romantic periods, including *costumbrismo*.

**SPAN 355 Spanish Literature from Realism to World War I** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. From Realism and Naturalism through the Generation of 1898 and Modernism.

**SPAN 357 Early 20th-Century Spanish Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341; PD/D. Presentation of the major writers and works of the first 40 years of 20th-century Spanish literature.

**SPAN 358 Post-Civil War Spanish Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Major trends and writers since the Spanish Civil War, with particular attention to the social, cultural, and political context.

**SPAN 360 Spanish-American Literature of the Colonial Period** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Masterpieces from the 16th to the late 18th centuries; from the age of exploration to the period of independence.

**SPAN 362 Spanish-American Romanticism, Realism, and Naturalism** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Representative works of 19th-century Spanish-American literature.

**SPAN 364 Spanish-American Modernism and Postmodernism** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Modernist and Postmodernist authors.

**SPAN 365 Survey of Spanish-American Teatro** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Survey of major trends in Spanish-American dramatic literature from colonial days to the present, with emphasis on the second half of the 20th century.

**SPAN 366 Contemporary Latin American Poetry** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Major trends, such as Vanguardia, Brazilian Modernismo, Caribbean poetry, Anti-Poetry, Exteriorismo, and popular poetry.

**SPAN 367 Latin American Essay** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Exploration of the essay as an aesthetic form and its role in the social and cultural struggles that have marked Latin-American history.

**SPAN 368 Contemporary Latin American Narrative** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Major trends, such as the Indianist novel, Mexican Revolution, social and psychological realism, novel of the "Boom," novel of the dictator.

\***SPAN 376 Time, Love and Death in Spanish Poetry from the Middle Ages to the Postmodern Age** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341 and 342. This course, taught in Spanish, focuses on three poetic themes (time, love, and death), and on the relationship between an epoch and its literary styles. It is designed for advanced students and entails the study of poems from pre-modern, modern, and postmodern times. The course also explores theoretical issues related to the Romantic revolution and postmodernity.

**Special Topics and Honors**

**SPAN 370 Special Topics in Spanish Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341; PD/D. May be repeated with different topic.

**SPAN 371 Special Topics in Spanish-American Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. May be repeated with different topic.

**SPAN 373 Problems in Criticism** 3 hrs, 3 cr. Prereq: SPAN 341. Major trends in contemporary literary theory and criticism.

**SPAN 375 Seminar in Spanish Literary History** 3 hrs, 3 cr. Recommended for seniors. Readings, discussion, and reports.

**SPAN 491 Honors Course in Spanish: Special Studies in Contemporary Latin American Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: Jr/Sr only with perm advisor; major GPA 3.2; general GPA 2.8. Group meetings, conferences, oral and written reports.

**SPAN 492 Honors Course in Spanish: Special Studies in Spanish Literature** 3 hrs, 3 cr. Prereq: Jr/Sr only with perm advisor; major GPA 3.2; general GPA 2.8. Group meetings, conferences, oral and written reports.

**SPAN 495 Independent Study in Hispanic Literature** 1, 2, or 3 cr. Prereq: perm dept; PD/D.

**Course in Second Language Acquisition**

**SPAN 399 Second Language Acquisition** 3 hrs, 3 cr. Prereq: at least 3 courses at the 300 level in the language; ENGL 120. A survey of issues and approaches to second language acquisition. For students planning to teach languages other than English in grades 7-12.

**Division IV Portuguese**

**PORT 101 Elementary Portuguese I** 3 hrs, 3 cr. Language lab. Not credited without PORT 102.

**PORT 102 Elementary Portuguese II** 3 hrs, 3 cr. Language lab. Prereq: PORT 101 or 1 yr of high school Portuguese.

**PORT 201 Intermediate Portuguese I** 3 hrs, 3 cr. Prereq: PORT 102 or 2 yrs of high school Portuguese.

**PORT 202 Intermediate Portuguese II** 3 hrs, 3 cr. Prereq: PORT 201 or 3 yrs of high school Portuguese

**PORT 260 Brazilian Narrative in 19th and 20th Centuries in Translation** 3 hrs, 3 cr. Summary of literary trends in Brazilian literature after 1850: major literary figures of late 19th and 20th centuries. Conducted in English.

**Electives** All courses offered by the department are open to qualified students for credit as electives. Portuguese has not been regularly offered over the last 4 years. For placement, consult department.

**Honors**

Students qualified to graduate with departmental honors must take an honors course or equivalent approved by the departmental advisors. Departmental honor will be conferred upon a recommendation from the appropriate departmental committee. Candidates must present a paper of at least 7,000 type-written words in the language of specialization. Consult the department for further information.

**Graduate Study**

Qualified seniors with a minimum GPA of 3.5 in their discipline may be admitted to graduate-level courses. Permission must be secured from the chair and then forwarded to the dean. Consult the Graduate Catalog for requirements and regulations.

**Russian and Slavic Studies****DIVISION OF CLASSICAL AND ORIENTAL STUDIES**

**Division Office** 1330 West Building; 772-5060/59

**Division Head** Alex E. Alexander

**Professors** Alexander, Beaujour, Draitser

**Associate Professor** Peterson

**Advisors** (day) Alex E. Alexander, Nadya Peterson; (evening) Emil A. Draitser

The Russian division of the Department of Classical and Oriental Studies offers a rich curriculum designed for students who seek competence in spoken and written Russian and a solid background in and knowledge of Russian literature and culture. The Russian Division also offers courses in two related Slavic languages, Polish and Ukrainian.

Courses in the division are recommended to students from other disciplines who want to master the Russian language as a research tool or who seek to learn about Russian literature in translation. The important contributions being made by Russian scholars in chemistry, biology, mathematics, and other related fields make the study of Russian especially valuable to science majors.

Russian majors find employment in United States governmental agencies, the United Nations, broadcasting, banking, international commerce, education, library services, and other fields.

**General Education Requirement (GER)** RUSS 155, 156, 157, 158, 250(W), 252(W), 253(W), 254(W), 255(W), 270(W) or 296 (W) may be used to fulfill Broad Exposure/Stage 2, Group C. RUSS 251(W), 260(W), 294(W), 302, 321, 322, 323, 324, 340, 341, 342, 343, 344 or 360 may be used to fulfill Focused Exposure/Stage 3, Group A. No more than three (3) credits of the major or the minor may also be offered toward the General Education Requirement.

The foreign language requirement may be fulfilled by the following sequence of courses:

RUSS 101-102 or 103, 201, 202; *or*  
POL 101-102, 201, 202.

Students who have studied a foreign language abroad, or have had training in the language outside the public school system, and who desire advanced placement, should contact the division head.

**Distribution Requirement** See Appendix A for the Distribution Requirement, which was replaced by the General Education Requirement in fall 2001 and which may be binding on students who matriculated prior to fall 2001.

**Major** The Russian major consists of no fewer than 24 credits chosen among courses in the language beyond RUSS 101 and 102.

I. *Russian language sequence*: for students who want to acquire native fluency in spoken and written Russian and a thorough knowledge of Russian literature.

II. *Russian language and culture sequence*: for students whose interests lie in the arts rather than in language. With the permission of the division head, a limited number of courses in translation may be applied to the major sequence.